

**Art. 11.** Pour l'application du présent arrêté, sont considérés comme jours de travail tous les jours pendant lesquels on doit travailler normalement, conformément au régime de travail fixé au règlement de travail.

**Art. 12.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mai 2001 et cessera d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2003.

**Art. 13.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ponza, le 31 mai 2001.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.  
Loi du 29 décembre 1990, *Moniteur belge* du 9 janvier 1991.  
Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992.  
Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> avril 1999.  
Arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 21 janvier 1984.

**Art. 11.** Voor de toepassing van dit besluit wordt als arbeidsdag beschouwd, elke dag waarop overeenkomstig de in het arbeidsreglement vastgestelde arbeidstijdregeling normaal moet gewerkt worden.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2001 en treedt buiten werking op 1 mei 2003.

**Art. 13.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ponza, 31 mei 2001.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.  
Wet van 29 december 1990, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991.  
Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992.  
Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.  
Koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1984.

F. 2001 — 1738

[C — 2001/12211]

**12 JUIN 2001.** — Arrêté royal prolongeant la durée de l'agrément des services externes pour la prévention et la protection au travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, notamment les articles 40, § 3 et 80;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail, donné le 25 octobre 2000;

Vu l'urgence motivée par le fait que les services externes pour la prévention et la protection au travail ont été agréés pour une durée de deux ans prenant cours le 1<sup>er</sup> janvier 2000 et doivent demander le renouvellement de leur agrément avant le 31 décembre 2000 conformément aux dispositions de l'article 40 de l'arrêté royal du 27 mars 1998;

La demande de renouvellement de l'agrément des services externes pour la prévention et la protection du travail doit être accompagnée de documents et d'informations qui doivent être précisés par la réglementation et dont la nature et la teneur sont à cette fin actuellement examinées par le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail. En raison de la complexité des matières examinées, le Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail, saisi le 15 juin 2000, n'a pas encore été en mesure d'émettre son avis et la réglementation n'a dès lors pas pu être complétée.

Il s'ensuit que les services externes se trouvent dans l'impossibilité d'introduire la demande de renouvellement de leur agrément dans le délai voulu.

Afin d'éviter un vide juridique préjudiciable aux services externes pour la prévention et la protection au travail et, plus généralement, à la protection de la santé et de la sécurité au travail, le présent arrêté prolonge d'un an la durée de l'agrément des services externes pour la prévention et la protection au travail;

Vu l'avis 31.016/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 décembre 2000, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par dérogation aux procédures fixées à la section V et à l'article 50 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail, la durée de l'agrément accordé aux services externes pour la prévention et la protection au travail en application de l'article 50, alinéa 2 du même arrêté, est prolongée jusqu'au 31 décembre 2002.

N. 2001 — 1738

[C — 2001/12211]

**12 JUNI 2001.** — Koninklijk besluit tot verlenging van de termijn waarvoor de erkenning werd verleend aan de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, inzonderheid op de artikelen 40, § 3 en 80;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, gegeven op 25 oktober 2000;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk erkend werden voor een periode van twee jaar vanaf 1 januari 2000, en dat deze diensten de hernieuwing van hun erkenning dienen aan te vragen voor 31 december 2000, overeenkomstig de bepalingen van artikel 40 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998;

De aanvraag tot hernieuwing van de erkenning van de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk dient vergezeld te zijn van documenten en inlichtingen die nauwkeurig moeten weergegeven worden door de reglementering en waarvan de aard en de exacte inhoud met dat doel op dit ogenblik onderzocht worden door de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk. Wegens de ingewikkeldheid van de te onderzoeken onderwerpen is de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, waarbij de onderwerpen ingediend werden op 15 juni 2000, nog niet in staat gebleken een advies te formuleren en de reglementering is sindsdien niet vervolledigd kunnen worden.

Hieruit volgt dat het voor de externe diensten onmogelijk is de hernieuwingsaanvraag van hun erkenning binnen de gewenste termijn in te dienen.

Om een schadelijk juridisch vacuüm voor de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk en in het algemeen voor de bescherming van de gezondheid en van de veiligheid op het werk, te vermijden, verlengt dit besluit de erkenningsperiode van de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk met een jaar;

Gelet op advies 31.016/1 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2000, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In afwijking van de procedures bepaald bij afdeling V en artikel 50 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk, wordt de termijn waarvoor de erkenningen werden verleend, aan de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk in toepassing van artikel 50, tweede lid van dit besluit, verlengd tot 31 december 2002.

Au plus tard un an avant l'expiration de ce délai, ces services externes pour la prévention et la protection au travail doivent introduire une demande de renouvellement de leur agrément auprès du Ministre qui a l'emploi et le travail dans ses attributions.

**Art. 2.** Sont chargés de la surveillance du respect des dispositions du présent arrêté :

1° les ingénieurs, ingénieurs industriels, ingénieurs techniciens et contrôleurs techniques de l'Inspection technique de l'Administration de la sécurité du travail;

2° les médecins-inspecteurs du travail et les inspecteurs adjoints d'hygiène du travail de l'Inspection médicale du travail de l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 2000.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 18 septembre 1996.

Uiterlijk één jaar voor het verstrijken van die termijn moeten deze externe diensten voor preventie en bescherming op het werk een aanvraag indienen tot vernieuwing van hun erkenning bij de Minister die de tewerkstelling en de arbeid tot zijn bevoegdheid heeft.

**Art. 2.** Zijn belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit besluit :

1° de ingenieurs, industriële ingenieurs, technische ingenieurs en technische controleurs van de Technische Inspectie van de Administratie van de Arbeidsveiligheid;

2° de geneesheren-arbeidsinspecteurs en de adjunct-inspecteurs arbeidshygiëne van de Medische arbeid Inspectie van de Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 2000.

**Art. 4.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996.

F. 2001 — 1739

[C — 2001/12575]

**14 JUIN 2001. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend totalement l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 26 juin 1992 et 26 mars 1999 et par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983;

Vu l'avis de la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie la prolongation urgente d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'ameublement et de l'industrie transformatrice du bois.

**Art. 2.** En cas de manque total de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant notification préalable d'au moins trois jours.

La notification se fait par l'affichage d'un avis à un endroit apparent dans les locaux de l'entreprise.

Lorsque l'ouvrier est absent le jour de l'affichage, la notification lui est adressée par la poste le même jour.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail ne peut dépasser quatre semaines.

§ 2. Dans les cas et les procédures visés aux articles 6 et 7, la durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail ne peut dépasser vingt-six semaines.

N. 2001 — 1739

[C — 2001/12575]

**14 JUNI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig schorst (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij de wetten van 26 juni 1992 en 26 maart 1999 en bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig verlengen van een stelsel van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking ressorteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de stoffering en de houtbewerking ressorteren.

**Art. 2.** Bij volledig gebrek aan werk wegens economische oorzaken, mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel worden geschorst mits hiervan ten minste drie dagen vooraf kennis wordt gegeven.

De kennisgeving geschiedt door aanplakking van een bericht op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming.

Wanneer de werkmans de dag van de aanplakking afwezig is, wordt hem de kennisgeving dezelfde dag over de post toegezonden.

**Art. 3.** § 1. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst mag vier weken niet overschrijden.

§ 2. In de gevallen en de procedures bedoeld in de artikelen 6 en 7, mag de duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst zesentwintig weken niet overschrijden.